

PAROISSE STE-THÉRÈSE
Témiscaming, QC
& Thorne, ON
OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.stetheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH
Presbytère / Rectory
819-627-3381
67, rue Boucher, C.P. 940



Fortunatus Rudakemwa, admin

Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert mardi et jeudi 8h30 à 13h et mercredi de 8h30 à 14h30

Office open Tuesday and Thursday 8:30 a.m. to 1:00 p.m. and Wed. 8:30 a.m. to 2:30 p.m.

ESSES
Semaine du
18 août
2019



MASSES
Week of
August 18
2019

Lundi 19 août
(F) 8h30

Louis Piquette – Quêtes aux funérailles

Monday, August 19

Mardi 20 août
(E) 8h30

Shirley Barbe – Louisa Leclerc

Tuesday, August 20

Mercredi 21 août
(F) 8h30

Lola et Paul-Eugène Benoit – Succession Lola Benoit

Wednesday, August 21

Jeudi 22 août
(E) 8h30

Rita Bergeron Poitras – La Famille

Thursday, August 22

Vendredi 23 août
(F) 8h30

Leo Fortin – Guylaine Raymond et enfants

Friday, August 23

21^e dimanche du temps ordinaire (C)
21th Sunday in Ordinary Time (C)

TEMISCAMING

Saturday, August 24

(E) 4pm

- 1) *All Parishioners*
- 2) *Dorothy Desjardins* – Rosemary & Gib

TÉMISCAMING

Dimanche 25 août

(F) 11h00

- 1) *Paroissiens & Paroissiennes*
- 2) *Les parents et amis défunts* – Familles Aubin et Courchesne

KIPAWA

Sunday, August 25

(E) 9:30

- 1) *All Parishioners*
- 2) *Irvin Hunter* – Clarence McKenzie

FINANCES

2019-08-11

| | Env. | \$\$\$ | En Vrac/Loose | TOTAL |
|----------------------|------|--------|---------------|-----------|
| Ste-Thérèse | 38 | 551,00 | 4,00 | 555,00 \$ |
| Our Lady of the Lake | 20 | 212,00 | 33,00 | 245,00 \$ |

Messe au cimetière

La messe bilingue
au cimetière aura lieu
le dimanche,
8 septembre à 11h



Apportez vos chaises de parterre!

En cas de pluie, la messe aura lieu à l'église Ste-Thérèse.

Cemetery Mass

*The Bilingual Cemetery Mass
will take place on Sunday,
September 8th at 11:00 a.m.*



Please bring your lawn chairs!

In case of rain, the Mass will take place in St. Theresa's Church.

ATTENTION!

On est à la recherche de multiple photos (d'activités de l'église) pour un parcours historique pour le centenaire. Les photos vous seront remises après la fête. Veuillez contacter Louise Rockburn at 705-498-5813.

We are looking for as many pictures of church activities for a timeline for the centennial. The photos will be returned after the celebration. Please contact Louise Rockburn at 705-498-5813.

Paroisse Ste-Thérèse
St. Theresa's Parish
1919 -2019

Célébration Centenaire
Centennial Celebration

S'il vous plaît rejoignez-nous en célébrant les
Please join us in Celebrating the



Samedi le 28 Septembre 2019 à 11h00
avec Archevêque Mulhall

Saturday Sept. 28th, 2019 at 11:00 a.m.
With Archbishop Mulhall

Brunch à suivre dans la salle paroissiale : **12\$** (adultes) et **6\$** (12 et moins) Pour billets : Pierre Bérubé (819-627-9363), Joanne Simard (819-627-8222), Louise Rockburn (705-498-5813) ou le presbytère (819-627-3381).

Date limite pour acheter vos billets est le 10 septembre.

Brunch to follow in the parish hall: **\$12** (adults) et **6\$** (12 and under) For tickets: Pierre Bérubé (819-627-9363), Joanne Simard (819-627-8222), Louise Rockburn (705-498-5813) and the Rectory (819-627-3381).

The deadline to purchase your brunch ticket is September 10th.



Jésus ne laisse pas indifférent

Apporter un feu sur la terre, mettre la division plutôt que la paix, recevoir un baptême sans plus de précision, voilà un programme inquiétant, aux antipodes du plan de mission annoncé dans la synagogue de Nazareth : porter la Bonne Nouvelle aux pauvres, annoncer aux prisonniers qu'ils sont libres, apporter aux opprimés la libération, annoncer une année de bienfaits accordée par le Seigneur (voir Lc 4,18-19). Tout cela se réalisera avec la force de l'Esprit du Seigneur qui est sur Jésus parce qu'il l'a consacré par l'onction.

Ces propos amènent leur lot d'interrogations. Quelques coups de sonde dans l'œuvre de Luc ouvrent des pistes pour faciliter la compréhension des paroles de Jésus. On trouve dans les premiers chapitres de l'évangile de Luc certains indices du sens à donner aux paroles problématiques de Jésus. Selon le vieillard Syméon, Jésus provoquera la chute et le relèvement de beaucoup en Israël et il sera un signe de division (cf. Lc 2,34). Jean le baptiste annonce que le Messie baptisera dans l'Esprit Saint et le feu (Lc 3,16). Dans le livre des *Actes des apôtres*, le don de l'Esprit se manifeste par les langues de feu qui se posent sur les apôtres. L'Esprit tombe sur la famille du centurion Corneille pendant que Pierre fait son discours; aussitôt Pierre baptise toute la famille (Ac 10,44-48). Dans les deux cas, on peut parler d'un baptême, d'une immersion ou d'une plongée dans l'Esprit Saint et le feu, comme l'annonçait le Baptiste. C'est ce feu que Jésus veut apporter sur la terre, au sein de l'humanité; un feu qui purifie du mal, qui éclaire les humains dans leur quête spirituelle, qui réchauffe les cœurs et donne de l'ardeur pour annoncer la Bonne Nouvelle du Christ.

Le baptême auquel Jésus fait allusion et qui pèse lourd à son cœur, la tradition l'identifie au martyre de sa passion et de sa mort. On voit poindre aussi les épreuves que connaîtront les premières générations chrétiennes, associées aux persécutions déclenchées par les autorités religieuses et civiles, puisque les disciples, notamment les juifs convertis, sont perçus comme un groupe hérétique. Les autorités romaines les considèrent comme les adeptes d'une nouvelle religion. Il y a aussi les divisions que la foi nouvelle peut créer dans les familles, une sorte de conflit intergénérationnel. Nous sommes donc loin de la paix que l'on espérait du messie, Prince-de-la-paix, annoncé par Isaïe (Is 9,5).

Jésus ne laisse pas indifférent. Il faut savoir tirer les conséquences de la décision de suivre Jésus. Aujourd'hui encore, des chrétiens sont victimes de persécution, de rejet, d'exclusion tout dépendant de la société où ils vivent. Envers et contre tout, les disciples sont appelés à être des artisans de paix, de concorde, d'harmonie, surtout à travers leur humble contribution à l'édification de la maison commune de l'humanité.

Yves Guillemette, prêtre



Challenges

In today's Gospel Christ said to his disciples that he had come to bring fire to the earth, division rather than peace, and a baptism with exacting expectations. These words describe an upsetting scenario, the antithesis of his mission that Christ had announced in the synagogue of Nazareth: *The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to bring good news to the poor. He has sent me to proclaim release to the captives and recovery of sight to the blind, to let the oppressed go free, to proclaim the year of the Lord's favor* (Lk 4:18-19).

These remarks give rise to many questions. In the early chapters of St. Luke's Gospel we find some clues to the meaning of Jesus' problematic words. According to the elderly Simeon, Jesus will bring about the fall and revival of many in Israel and he will be a sign of division (Lk 2:34). John the Baptist announced that the Messiah will baptize with the Holy Spirit and fire (Lk 3:16). In the Acts of the Apostles, the gift of the Holy Spirit was manifested by tongues of fire that appeared over the apostles. In Acts 10:44-48, the Spirit inspired the members of Centurion Cornelius' family, who after hearing Peter preach immediately asked to be baptized. In both cases, we read that John the Baptist announced a Baptism of the Holy Spirit and fire. This is the fire that Jesus wants to bring to the earth, to humanity. Fire that purifies evil, and guides people on their spiritual quests, warms hearts, and encourages their commitment to proclaim the Good News of Christ.

Jesus' baptism was the beginning of his mission which led to his martyrdom, passion and ultimately his death. In these readings, we learn of the sufferings endured by the first generations of Christians and their persecutions by the religious and civil authorities. The disciples, especially the converted Jews, were regarded as a heretical group. The Roman authorities considered them followers of a new religion. There were also family divisions which this new faith created, a kind of intergenerational conflict. We were therefore far from the hope for peace with the Messiah, the Prince of Peace, as proclaimed by Isaiah (Is 9:5).

Jesus' words did not leave us indifferent. We must be aware of the consequences of our decision to follow Christ. Even today, Christians are victims of persecution, rejection and exclusion. Against all odds, we, as disciples, are called to be peacemakers and strive for harmony while respecting diversity, through our individual contributions and by building a home for humanity.

Yves Guillemette, priest Translated by Honore Kerwin Borrelli